

Zsoltárok 24

Az Úré a föld s annak teljessége; a föld kerekége s annak lakosai.

Mert ő alapította azt a tengereken, és a folyókon megerősítette.

Kicsoda megy fel az Úr hegyére? És kicsoda áll meg az ő szent helyén?

Az ártatlan kezű és tiszta szívű, a ki nem adja lelkét hiábavalóságra, és nem esküszik meg csalárdságra.

Áldást nyer az Úrtól, és igazságot az idvesség Istenétől.

Ilyen az őt keresők nemzetsége, a Jákób nemzetsége, a kik a te orczádat keresik. Szela.

Ti kapuk, emeljétek fel fejeiteket, és emelkedjétek fel ti örökkévaló ajtók; hadd menjen be a dicsőség királya.

Kicsoda ez a dicsőség királya? Az erős és hatalmas Úr, az erős hadakozó Úr.

Ti kapuk, emeljétek fel fejeiteket, és emelkedjétek fel örökkévaló ajtók, hadd menjen be a dicsőség királya!

Kicsoda ez a dicsőség királya? A seregek Ura, ő a dicsőség királya. Szela.

Zsoltárok 24

Az Úré a föld s annak teljessége; a föld kerekége s annak lakosai.

Mert ő alapította azt a tengereken, és a folyókon megerősítette.

Kicsoda megy fel az Úr hegyére? És kicsoda áll meg az ő szent helyén?

Az ártatlan kezű és tiszta szívű, a ki nem adja lelkét hiábavalóságra, és nem esküszik meg csalárdságra.

Áldást nyer az Úrtól, és igazságot az idvesség Istenétől.

Ilyen az őt keresők nemzetsége, a Jákób nemzetsége, a kik a te orczádat keresik. Szela.

Ti kapuk, emeljétek fel fejeiteket, és emelkedjétek fel ti örökkévaló ajtók; hadd menjen be a dicsőség királya.

Kicsoda ez a dicsőség királya? Az erős és hatalmas Úr, az erős hadakozó Úr.

Ti kapuk, emeljétek fel fejeiteket, és emelkedjétek fel örökkévaló ajtók, hadd menjen be a dicsőség királya!

Kicsoda ez a dicsőség királya? A seregek Ura, ő a dicsőség királya. Szela.

Urunk,Istenunk

Csaladkent allunk elotted,kozossegek csaladjakent melyet a te szereteted ereje hozott össze. Halat adunk neked a te bolcsessegedert es gondviselesedert mellyel meghivtad kozossegeinket a te szolgalatodra.

Te vagy mindennek a forrasa amink van,amik vagyunk es amive remenyeink szerint valhatunk.Nelkuled semmit sem tehetunk.Araszd ki sziveinkbe a te kegyelmedet,hogy az irantad valo buzgosagunk mindig megujuljon.

A te Lelked által gazdagits minket a te ajandekaiddal,hogy hordozhassuk a te jelenletedet a vilagban: tanitas, predikalas, gyógyito szolgalatok es a kiengesztelodes munkalasa által.

Atyánk,te orokke huseges vagy,a te irgalmadban tamogass minket hogy mi is husegesek maradjunk tehozzad, ajandekainkhoz, elhivasunkhoz, kozossegeinkhez es Egyhazunkhoz.Tegy minket eggye gondolkodasunkban, szivunkben es szeretetunkben,hogy amikor masok latjak a kozottunk levo egyseget megtudjak hogy te vagy az igaz Isten.

Adj nekunk bolcsesseget es kitartast,hogy vegigfussuk a palyat amig Fiad Menyasszonya fel lesz ekesitve a Barany mennyegzos lakomajara, ahol majd egyutt orvendezhetunk Veled a mennyben egy egesz orokkevalosagon at.

AMEN!

HU

Urunk,Istenunk

Csaladkent allunk elotted,kozossegek csaladjakent melyet a te szereteted ereje hozott össze. Halat adunk neked a te bolcsessegedert es gondviselesedert mellyel meghivtad kozossegeinket a te szolgalatodra.

Te vagy mindennek a forrasa amink van,amik vagyunk es amive remenyeink szerint valhatunk.Nelkuled semmit sem tehetunk.Araszd ki sziveinkbe a te kegyelmedet,hogy az irantad valo buzgosagunk mindig megujuljon.

A te Lelked által gazdagits minket a te ajandekaiddal,hogy hordozhassuk a te jelenletedet a vilagban: tanitas, predikalas, gyógyito szolgalatok es a kiengesztelodes munkalasa által.

Atyánk,te orokke huseges vagy,a te irgalmadban tamogass minket hogy mi is husegesek maradjunk tehozzad, ajandekainkhoz, elhivasunkhoz, kozossegeinkhez es Egyhazunkhoz.Tegy minket eggye gondolkodasunkban, szivunkben es szeretetunkben,hogy amikor masok latjak a kozottunk levo egyseget megtudjak hogy te vagy az igaz Isten.

Adj nekunk bolcsesseget es kitartast,hogy vegigfussuk a palyat amig Fiad Menyasszonya fel lesz ekesitve a Barany mennyegzos lakomajara, ahol majd egyutt orvendezhetunk Veled a mennyben egy egesz orokkevalosagon at.

AMEN!

HU



Miért ünnepeljük az ENC-ben az Úr napjának előestéjét?

Johannes Fichtenbauer

Néhány közösségünkben és a nemzetközi ENC találkozóinkon meg szoktuk ünnepelni az Úr napja (vasárnap) kezdetét szombat este. Az Úr napjának ezen megünneplésén a zsidó szertartás egyes elemeit használjuk. Miért?

1. A Shabbat nyitóünnepség otthon, péntek este mindig is egy zsidó család hetének csúcspontja volt. A "Hetedik Nap" kezdetének megünneplése a zsidó nép számára egy állandó szertartás volt míg sok évszázadon keresztül vándoroltak vagy hazájuktól elszakítva, távol éltek. A zsidó gyerekek ez alatt a szertartás alatt tanulják meg Izrael Istenébe vetett bibliai hit alapjait. Énekek, jelképes cselekedetek, imák és olvasmányok által minden héten megemlékeznek Isten szeretetéről és hűségéről az Ő népe, és arra hivatottak, hogy részesüljenek Teremtőjük és Megváltójuk természetéből. A hét után, amely

Miért ünnepeljük az ENC-ben az Úr napjának előestéjét?

Johannes Fichtenbauer

Néhány közösségünkben és a nemzetközi ENC találkozóinkon meg szoktuk ünnepelni az Úr napja (vasárnap) kezdetét szombat este. Az Úr napjának ezen megünneplésén a zsidó szertartás egyes elemeit használjuk. Miért?

1. A Shabbat nyitóünnepség otthon, péntek este mindig is egy zsidó család hetének csúcspontja volt. A "Hetedik Nap" kezdetének megünneplése a zsidó nép számára egy állandó szertartás volt míg sok évszázadon keresztül vándoroltak vagy hazájuktól elszakítva, távol éltek. A zsidó gyerekek ez alatt a szertartás alatt tanulják meg Izrael Istenébe vetett bibliai hit alapjait. Énekek, jelképes cselekedetek, imák és olvasmányok által minden héten megemlékeznek Isten szeretetéről és hűségéről az Ő népe, és arra hivatottak, hogy részesüljenek Teremtőjük és Megváltójuk természetéből. A hét után, amely

sokak számára kemény munkával és küzdelmekkel telt, e szertartás szimbólumai és szavai segítenek abban, hogy megértsük, hogy mindannyian meg vagyunk hívva, hogy belépjünk Isten nyugalmaiba és örök békességébe. A szertartás hirdeti, hogy a jövőben nem csupán mi, emberek leszünk meghíva erre a pihenőre, hanem az egész teremtett világ. Ilyen értelemben a minden héten megült Shabbat szertartás erősen eszkatologikus jellegű.

2. Amikor mi az ENC-ben ezt a zsidó modellt alkalmazzuk az Úr napja kezdetének megünneplésére, egyesülünk a zsidó néppel, teljes tudatában a köztük és köztünk, nem zsidó hívők között meglévő elválaszthatatlan kapcsolatnak.

- Valljuk, hogy a mi keresztény hitünk mélyen az üdvtörténetben gyökerezik, amely elválaszthatatlan Izrael történelmétől.
- Valljuk, hogy Isten soha sem vonta vissza örök szövetségét Izraellel, még akkor sem, ha a zsidó nemzet nagy többsége nem ismeri fel Yeshuát, mint az ő zsidó Messiásukat és Királyukat. Hisszük, hogy a szövetség még mindig érvényes, ugyanúgy az ősatyáknak tett ígéretek és a prófétáknak adott kinyilatkoztatások is. Tudjuk, hogy Izrael továbbra is a középpontban marad Isten tervében, ahogyan ez az eszkatologikus jövőben egyre inkább feltárul.
- Mint sokféle pogány nemzetből megtért hívők, valljuk, hogy megváltásunk a zsidó Messiástól, a Názáreti Yeshuatól, Jézus Krisztustól, a világ Megváltójától jön.
- Valljuk, hogy az által lett biztosítva a helyünk van az üdvtörténetben azáltal, hogy be lettünk oltva Izrael "olajfájába" (Róm 11), és lelkileg Isten szövetségi népének, Izraelnek tagjaivá váltunk a Jézus Krisztusba vetett hitünk és a keresztség által.
- Amikor ezt a szertartást üljük, a zsidó Shabbat szertartás sok elemét felhasználjuk, ugyanúgy, ahogyan minden

sokak számára kemény munkával és küzdelmekkel telt, e szertartás szimbólumai és szavai segítenek abban, hogy megértsük, hogy mindannyian meg vagyunk hívva, hogy belépjünk Isten nyugalmaiba és örök békességébe. A szertartás hirdeti, hogy a jövőben nem csupán mi, emberek leszünk meghíva erre a pihenőre, hanem az egész teremtett világ. Ilyen értelemben a minden héten megült Shabbat szertartás erősen eszkatologikus jellegű.

2. Amikor mi az ENC-ben ezt a zsidó modellt alkalmazzuk az Úr napja kezdetének megünneplésére, egyesülünk a zsidó néppel, teljes tudatában a köztük és köztünk, nem zsidó hívők között meglévő elválaszthatatlan kapcsolatnak.

- Valljuk, hogy a mi keresztény hitünk mélyen az üdvtörténetben gyökerezik, amely elválaszthatatlan Izrael történelmétől.
- Valljuk, hogy Isten soha sem vonta vissza örök szövetségét Izraellel, még akkor sem, ha a zsidó nemzet nagy többsége nem ismeri fel Yeshuát, mint az ő zsidó Messiásukat és Királyukat. Hisszük, hogy a szövetség még mindig érvényes, ugyanúgy az ősatyáknak tett ígéretek és a prófétáknak adott kinyilatkoztatások is. Tudjuk, hogy Izrael továbbra is a középpontban marad Isten tervében, ahogyan ez az eszkatologikus jövőben egyre inkább feltárul.
- Mint sokféle pogány nemzetből megtért hívők, valljuk, hogy megváltásunk a zsidó Messiástól, a Názáreti Yeshuatól, Jézus Krisztustól, a világ Megváltójától jön.
- Valljuk, hogy az által lett biztosítva a helyünk van az üdvtörténetben azáltal, hogy be lettünk oltva Izrael "olajfájába" (Róm 11), és lelkileg Isten szövetségi népének, Izraelnek tagjaivá váltunk a Jézus Krisztusba vetett hitünk és a keresztség által.
- Amikor ezt a szertartást üljük, a zsidó Shabbat szertartás sok elemét felhasználjuk, ugyanúgy, ahogyan minden

pogányságból megtért keresztény használ héber szavakat az imáiban (például „Alleluja”, „Hozsanna” vagy „Ámen”).

Azáltal, hogy ezt tesszük, megvalljuk, hogy a mi keresztény hitünk zsidó alapokon nyugszik.

- o Jézus zsidó volt, Mária pedig az ő zsidó édesanyja.
- o Az apostolok is mind zsidó férfiak voltak.
- o Ezek az apostolok egy tipikus zsidó evangéliumot prédikáltak zsidó hitük és a héber Biblia - az "Első Szövetség" alapján.
- o Az egyház liturgiájának és életének jórésze zsidó örökségre épül.

3. Az Úr napjának ilyen formában való megünneplése nem csupán egy leutánzása a hagyományos zsidó Shabbat liturgiájának. Keresztényekként imádkozunk, és nem mint ortodox zsidók. Keresztényekként használhatunk zsidó szertartásbeli elemeket, de a Jézus Krisztusba vetett hitünk szerint imádkozunk, csakúgy, mint a zsidó apostolok az első században és ahogyan a messiáshívő zsidók teszik ma is.

- A vasárnapot ünnepeljük, mint az "Úr napját" és nem a "Shabbatot" (szombat). Azért tesszük ezt, mert a Shabbat végét követő napon támadt fel Krisztus, a "nyolcadik napon", ami az "új teremtés első napja". Az őskeresztény hagyomány szerint a vasárnap tulajdonképpen szombat este kezdődik.
- Jézus Krisztust ünnepeljük, mint a megváltás utáni vágyunk beteljesedését. Az Ő keresztje és feltámadása által bizalommal várhatjuk a nyugalmat és a békét, amelynek előképe a zsidó Shabbat.
- Ezen szertartásunk szövege a messiáshívő zsidók által használt Shabbat szertartás szövegéből származik. Ők olyan zsidók, akik teljes mértékben elfogadják Jézusnak, mint Izrael Messiásának istenségét. A messiáshívő zsidók vallják a

pogányságból megtért keresztény használ héber szavakat az imáiban (például „Alleluja”, „Hozsanna” vagy „Ámen”).

Azáltal, hogy ezt tesszük, megvalljuk, hogy a mi keresztény hitünk zsidó alapokon nyugszik.

- o Jézus zsidó volt, Mária pedig az ő zsidó édesanyja.
- o Az apostolok is mind zsidó férfiak voltak.
- o Ezek az apostolok egy tipikus zsidó evangéliumot prédikáltak zsidó hitük és a héber Biblia - az "Első Szövetség" alapján.
- o Az egyház liturgiájának és életének jórésze zsidó örökségre épül.

3. Az Úr napjának ilyen formában való megünneplése nem csupán egy leutánzása a hagyományos zsidó Shabbat liturgiájának. Keresztényekként imádkozunk, és nem mint ortodox zsidók. Keresztényekként használhatunk zsidó szertartásbeli elemeket, de a Jézus Krisztusba vetett hitünk szerint imádkozunk, csakúgy, mint a zsidó apostolok az első században és ahogyan a messiáshívő zsidók teszik ma is.

- A vasárnapot ünnepeljük, mint az "Úr napját" és nem a "Shabbatot" (szombat). Azért tesszük ezt, mert a Shabbat végét követő napon támadt fel Krisztus, a "nyolcadik napon", ami az "új teremtés első napja". Az őskeresztény hagyomány szerint a vasárnap tulajdonképpen szombat este kezdődik.
- Jézus Krisztust ünnepeljük, mint a megváltás utáni vágyunk beteljesedését. Az Ő keresztje és feltámadása által bizalommal várhatjuk a nyugalmat és a békét, amelynek előképe a zsidó Shabbat.
- Ezen szertartásunk szövege a messiáshívő zsidók által használt Shabbat szertartás szövegéből származik. Ők olyan zsidók, akik teljes mértékben elfogadják Jézusnak, mint Izrael Messiásának istenségét. A messiáshívő zsidók vallják a

Jeruzsálem-i anyaegyház tanítását és az apostolok hitét, ahogyan az az Apostoli Hitvallásban szerepel.

4. Azért ünnepeljük az Úr napja kezdetét, hogy megemlékezzünk megváltásunkról és, hogy emlékeztessük magunkat arra, hogy az egész hitünk Jézus, a Messiás második eljövételére irányul. A Katolikus Egyház Katekizmusának 674. paragrafusa egyértelműen ír arról, hogy az eszkatologikus reményünk, az egyházé és a világé szorosan kötődik ahhoz a szent pillanathoz, amikor a teljes zsidó nép felismeri Jézus Krisztusban zsidó testvérét (vö: József és testvérei a Ter 45-ben) és hűségesen fogadják majd Őt, mint Messiásukat és Királyukat (Zak 12, 10). Izrael megtérése lesz majd Krisztus második eljövételének előjele. Ebben az értelemben a mi ünnepségünk egy buzgó közbenjárás ezért az eszkatologikus eseményért, amelynek a zsidó nép körében kell megtörténnie.

5. Az Úr napjának ilyen formában való megünneplésének nincs semmi köze a Szentmiséhez. A szimbólumok egyike sem állítható párhuzamba az Oltáriszentséggel. Még akkor is, amikor az imádságokban említést teszünk a megváltás ajándékáról Krisztus keresztre és feltámadása által, szó sincs Krisztus "valóságos jelenlétéről" a kenyérben és a borban. Ez az ünnepség a "családunkban" egy előkészület azok számára, akik majd összegyűlnek az Eucharisztia megünneplésére, amely minden vasárnapnak, mint az Úr napjának fénypontja.

6. Legtöbbször a zsidó Shabbat szertartás elemeit használjuk ezen ünnepségünkhöz.

a. A két Shabbat gyertya az Alfát és az Omegát jelképezi: a történelem kezdetét (a teremtést) és beteljesedését (az üdvösséget). A "teremtés lángjának" fénye által a zsidó család hálát ad a teremtés ajándékáért, míg az "üdvösség lángja" megerősíti a reményt, hogy az élet nehézségei végül majd

Jeruzsálem-i anyaegyház tanítását és az apostolok hitét, ahogyan az az Apostoli Hitvallásban szerepel.

4. Azért ünnepeljük az Úr napja kezdetét, hogy megemlékezzünk megváltásunkról és, hogy emlékeztessük magunkat arra, hogy az egész hitünk Jézus, a Messiás második eljövételére irányul. A Katolikus Egyház Katekizmusának 674. paragrafusa egyértelműen ír arról, hogy az eszkatologikus reményünk, az egyházé és a világé szorosan kötődik ahhoz a szent pillanathoz, amikor a teljes zsidó nép felismeri Jézus Krisztusban zsidó testvérét (vö: József és testvérei a Ter 45-ben) és hűségesen fogadják majd Őt, mint Messiásukat és Királyukat (Zak 12, 10). Izrael megtérése lesz majd Krisztus második eljövételének előjele. Ebben az értelemben a mi ünnepségünk egy buzgó közbenjárás ezért az eszkatologikus eseményért, amelynek a zsidó nép körében kell megtörténnie.

5. Az Úr napjának ilyen formában való megünneplésének nincs semmi köze a Szentmiséhez. A szimbólumok egyike sem állítható párhuzamba az Oltáriszentséggel. Még akkor is, amikor az imádságokban említést teszünk a megváltás ajándékáról Krisztus keresztre és feltámadása által, szó sincs Krisztus "valóságos jelenlétéről" a kenyérben és a borban. Ez az ünnepség a "családunkban" egy előkészület azok számára, akik majd összegyűlnek az Eucharisztia megünneplésére, amely minden vasárnapnak, mint az Úr napjának fénypontja.

6. Legtöbbször a zsidó Shabbat szertartás elemeit használjuk ezen ünnepségünkhöz.

a. A két Shabbat gyertya az Alfát és az Omegát jelképezi: a történelem kezdetét (a teremtést) és beteljesedését (az üdvösséget). A "teremtés lángjának" fénye által a zsidó család hálát ad a teremtés ajándékáért, míg az "üdvösség lángja" megerősíti a reményt, hogy az élet nehézségei végül majd

győzelemmé és dicsőséggé válnak Isten Országa számára (Róm 8, 18-21).

b. A két kenyér Isten gyengéd és szerető gondoskodását jelképezi a mindennapi szükségleteink iránt abban a fizikai világban, amely a Paradicsomból való kiűzetés következményeit hordozza. Ugyanakkor a két kenyér (héberül: Chalot) a Shabbat asztalt egyfajta piknikké vagy pihenő hellyé is teszi a mindennapok "pusztai vándorlása" közben, amint a messiási béke jövőbeli otthona felé tartunk. Ez emlékeztet minket a dupla adag mannára a Shabbat előtti napon (Kiv. 16, 5).

c. A só az Isten és az Ő népe közti visszavonhatatlan szövetségnek a szimbóluma, ugyanakkor minden zsidó otthonban történő étkezést összeköt az egykori áldozatbemutatókkal, melyek a Szent Sátor és a Jeruzsálemi Templom idejében kerültek bemutatásra.

d. A bor a mi örömünk szimbóluma Isten gondoskodásáért és kegyelméért, amelyet az elmúlt héten tapasztaltunk családjainkban és közösségeinkben. A keresztény gyakorlattal ellentétben (a Szentmise keretében először a kenyeret vesszük magunkhoz, s majd utána a bort), a Shabbat alatt a családfő először a bor fölött mond áldást, és csak utána a kenyér felett. Ahogy a Kiv 20, 8-9ben írja, hat nap van, amelyen a mindennapi kenyér az élet fenntartásának szimbóluma, azért van, hogy el tudjuk végezni mindennapi munkánkat. A Shabbat alkalmával a pohár bort isszuk előbb, ezáltal megkülönböztetjük ezt a kivételes napot, mint a munkaszünet, a töltekezés és az öröm napját.

7. Természeténél fogva az Úr napjának ez a megünneplése családi esemény. A zsidók egy liturgikus légkört alakítottak ki

győzelemmé és dicsőséggé válnak Isten Országa számára (Róm 8, 18-21).

b. A két kenyér Isten gyengéd és szerető gondoskodását jelképezi a mindennapi szükségleteink iránt abban a fizikai világban, amely a Paradicsomból való kiűzetés következményeit hordozza. Ugyanakkor a két kenyér (héberül: Chalot) a Shabbat asztalt egyfajta piknikké vagy pihenő hellyé is teszi a mindennapok "pusztai vándorlása" közben, amint a messiási béke jövőbeli otthona felé tartunk. Ez emlékeztet minket a dupla adag mannára a Shabbat előtti napon (Kiv. 16, 5).

c. A só az Isten és az Ő népe közti visszavonhatatlan szövetségnek a szimbóluma, ugyanakkor minden zsidó otthonban történő étkezést összeköt az egykori áldozatbemutatókkal, melyek a Szent Sátor és a Jeruzsálemi Templom idejében kerültek bemutatásra.

d. A bor a mi örömünk szimbóluma Isten gondoskodásáért és kegyelméért, amelyet az elmúlt héten tapasztaltunk családjainkban és közösségeinkben. A keresztény gyakorlattal ellentétben (a Szentmise keretében először a kenyeret vesszük magunkhoz, s majd utána a bort), a Shabbat alatt a családfő először a bor fölött mond áldást, és csak utána a kenyér felett. Ahogy a Kiv 20, 8-9ben írja, hat nap van, amelyen a mindennapi kenyér az élet fenntartásának szimbóluma, azért van, hogy el tudjuk végezni mindennapi munkánkat. A Shabbat alkalmával a pohár bort isszuk előbb, ezáltal megkülönböztetjük ezt a kivételes napot, mint a munkaszünet, a töltekezés és az öröm napját.

7. Természeténél fogva az Úr napjának ez a megünneplése családi esemény. A zsidók egy liturgikus légkört alakítottak ki

a családban, amely segítségükre volt – és lehet számunkra is -
mint egy jó modell arra, hogy bevezessük gyermekeinket
hitünk lényegébe. Az imádságok tartalma, a felolvasott bibliai
részek és a zsoltárok, melyeket éneklünk sokkal
kézzelfoghatóbbá válnak ezek által a jelképes cselekedetek
által.

Örömteli együttlétet!



a családban, amely segítségükre volt – és lehet számunkra is -
mint egy jó modell arra, hogy bevezessük gyermekeinket
hitünk lényegébe. Az imádságok tartalma, a felolvasott bibliai
részek és a zsoltárok, melyeket éneklünk sokkal
kézzelfoghatóbbá válnak ezek által a jelképes cselekedetek
által.

Örömteli együttlétet!



The Lord's Day Celebration

Sabbath Liturgy



European Network of Communities

The Lord's Day Celebration

Sabbath Liturgy



European Network of Communities

The Honouring of the Messiah according to John 1:1-14

M In the beginning was the Word,
and the Word was with God,
and the Word was God.

A Through Him all things were made;
and from all that exists,
nothing was made without Him.

M In Him was life, and that life was the light of men.

A The light shines in the darkness,
but the darkness did not take it in.

M Heavenly Father, Eternal God.
Your son is the source of life and the light of the world.
We want to light the Sabbath candles to His glory.
May Your peace, Your heavenly blessing
infuse this celebration. Be gracious to us
and let Your Holy Spirit dwell among us
in ever increasing fullness.

Merciful Father, continue to safeguard us in Your love.
Make us worthy to follow Your Son, the Messiah,
to obey His word, to be steadfast in love
and faithful in our ministries.
Keep darkness and discouragement far from us
and grant that peace, light and joy will dwell in our
house.

A For You are the source of life, and in Your light we see
the light.

The Honouring of the Messiah according to John 1:1-14

M In the beginning was the Word,
and the Word was with God,
and the Word was God.

A Through Him all things were made;
and from all that exists,
nothing was made without Him.

M In Him was life, and that life was the light of men.

A The light shines in the darkness,
but the darkness did not take it in.

M Heavenly Father, Eternal God.
Your son is the source of life and the light of the world.
We want to light the Sabbath candles to His glory.
May Your peace, Your heavenly blessing
infuse this celebration. Be gracious to us
and let Your Holy Spirit dwell among us
in ever increasing fullness.

Merciful Father, continue to safeguard us in Your love.
Make us worthy to follow Your Son, the Messiah,
to obey His word, to be steadfast in love
and faithful in our ministries.
Keep darkness and discouragement far from us
and grant that peace, light and joy will dwell in our
house.

A For You are the source of life, and in Your light we see
the light.

The Lighting of the Sabbath Candles

The mother of the house lights the Sabbath candles and prays with hands held over them in blessing.

M Blessed are You, Lord our God!
On the first day of creation You created the light.
And on the seventh day of creation You rested from all Your work.
You also commanded Your people Israel to rest from all their work on the seventh day.
In identification with Your people Israel we also take this day of rest.
On this day we recall Your Son,
Whom You sent in order to begin the New Creation through Him.
Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe,
Who has consecrated us through Your commandments and commanded us to light the candles for the Sabbath.

A Blessed are You forever, Lord, our God!

*At this point Psalms 95 to 99 and Psalm 29 can be prayed.
Afterwards in the Jewish Sabbath ceremony the song of praise "Queen Sabbath" is sung.*

The Welcoming and Consecration of the Sabbath.

F Brothers and Sisters: This is the Sabbath of the Lord, our God.

A Let us welcome this day in joy and peace.

The Lighting of the Sabbath Candles

The mother of the house lights the Sabbath candles and prays with hands held over them in blessing.

M Blessed are You, Lord our God!
On the first day of creation You created the light.
And on the seventh day of creation You rested from all Your work.
You also commanded Your people Israel to rest from all their work on the seventh day.
In identification with Your people Israel we also take this day of rest.
On this day we recall Your Son,
Whom You sent in order to begin the New Creation through Him.
Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe,
Who has consecrated us through Your commandments and commanded us to light the candles for the Sabbath.

A Blessed are You forever, Lord, our God!

*At this point Psalms 95 to 99 and Psalm 29 can be prayed.
Afterwards in the Jewish Sabbath ceremony the song of praise "Queen Sabbath" is sung.*

The Welcoming and Consecration of the Sabbath.

F Brothers and Sisters: This is the Sabbath of the Lord, our God.

A Let us welcome this day in joy and peace.

F Today we leave the concerns of the week behind us in order to glorify our Lord and Messiah Jesus. We rest from our work to worship God and to contemplate the eternal life to which He has called us.

A The Lord Himself is with us, in order to revive us and to strengthen us.

F Let us welcome the Lord into our midst and give Him glory.

A We want to trust in the Lord and count on His redeeming grace.

F Let us receive His light and rejoice in His presence.

A The Lord is our light and our salvation.

F Let us live according to His commandments and walk in His ways.

A His word is a lamp onto our feet and a light onto our path.

F Let us exult in the Lord and praise Him, for His goodness to us is everlasting.

A We rejoiced when they said: Let us go up to the House of the Lord.

F Let us pray: Holy Spirit, we welcome your presence at this celebration. Deepen in us our devotion to the Father. Lift up in us Jesus, the Son of God and the Messiah of

F Today we leave the concerns of the week behind us in order to glorify our Lord and Messiah Jesus. We rest from our work to worship God and to contemplate the eternal life to which He has called us.

A The Lord Himself is with us, in order to revive us and to strengthen us.

F Let us welcome the Lord into our midst and give Him glory.

A We want to trust in the Lord and count on His redeeming grace.

F Let us receive His light and rejoice in His presence.

A The Lord is our light and our salvation.

F Let us live according to His commandments and walk in His ways.

A His word is a lamp onto our feet and a light onto our path.

F Let us exult in the Lord and praise Him, for His goodness to us is everlasting.

A We rejoiced when they said: Let us go up to the House of the Lord.

F Let us pray: Holy Spirit, we welcome your presence at this celebration. Deepen in us our devotion to the Father. Lift up in us Jesus, the Son of God and the Messiah of

Israel. Strengthen our zeal for the kingdom and grant us to live as obedient servants all the days of our life.

At this point there could be a time of praise and personal thanksgiving.

The Sign of Peace

F At this hour the peace of God comes upon us and turns the hearts of brother to brother, sister to sister, parents to their children and children to their parents. This is the hour of reconciliation and entering into the peace of the Lord, when the Lord fills us with a new love for one another and inspires us with a greater dedication to one another.

We greet each other with the words: “Shabbat shalom” –or- “Peace be with You.”

The Blessing of the Wine

F Those who keep the Sabbath as a day of joy should also rejoice in the kingdom. They should be filled with the riches of Your house, as they recognize that You have consecrated this day in memory of the work of creation and the gift of redemption.

A Blessed are You, Lord our God, King of Creation.

The father of the house raises the chalice.

F Let us praise God with this sign of joy and thank Him for the blessings of the past week:

Israel. Strengthen our zeal for the kingdom and grant us to live as obedient servants all the days of our life.

At this point there could be a time of praise and personal thanksgiving.

The Sign of Peace

F At this hour the peace of God comes upon us and turns the hearts of brother to brother, sister to sister, parents to their children and children to their parents. This is the hour of reconciliation and entering into the peace of the Lord, when the Lord fills us with a new love for one another and inspires us with a greater dedication to one another.

We greet each other with the words: “Shabbat shalom” –or- “Peace be with You.”

The Blessing of the Wine

F Those who keep the Sabbath as a day of joy should also rejoice in the kingdom. They should be filled with the riches of Your house, as they recognize that You have consecrated this day in memory of the work of creation and the gift of redemption.

A Blessed are You, Lord our God, King of Creation.

The father of the house raises the chalice.

F Let us praise God with this sign of joy and thank Him for the blessings of the past week:

for health, strength and wisdom, for our life together in our families, in our communities, for our personal growth by temptations and trials, and for the joy which we have received through our work.

The participants may also give thanks in their own words.

F God, You have honoured us by the blessing of our labour and in Your goodness You have consecrated us by the blessing of rest when You gave us the commandment: “Six days shall You toil and do all Your work. But the seventh day is a Sabbath for the Lord, Your God.”
Blessed are You, Lord our God, King of Creation,
Who has created the fruit of the vine.

A Blessed are You forever, Lord our God.

The chalice is now passed around for the people to drink from.

F Let us especially thank God today for the salvation which we have received through Jesus, the Messiah. He once came as man into the world in order to free us from sin and the power of death. When he returns in glory he will overcome all injustice and will establish the reign of God on earth forever. Heavenly Father, through Your Son Jesus You have made us Your children.

A We now live with Him through the Holy Spirit and rejoice in the day when we dwell with Him in Your eternal kingdom.

F Blessed are You, Lord our God, for the rest

HU

for health, strength and wisdom, for our life together in our families, in our communities, for our personal growth by temptations and trials, and for the joy which we have received through our work.

The participants may also give thanks in their own words.

F God, You have honoured us by the blessing of our labour and in Your goodness You have consecrated us by the blessing of rest when You gave us the commandment: “Six days shall You toil and do all Your work. But the seventh day is a Sabbath for the Lord, Your God.”
Blessed are You, Lord our God, King of Creation,
Who has created the fruit of the vine.

A Blessed are You forever, Lord our God.

The chalice is now passed around for the people to drink from.

F Let us especially thank God today for the salvation which we have received through Jesus, the Messiah. He once came as man into the world in order to free us from sin and the power of death. When he returns in glory he will overcome all injustice and will establish the reign of God on earth forever. Heavenly Father, through Your Son Jesus You have made us Your children.

A We now live with Him through the Holy Spirit and rejoice in the day when we dwell with Him in Your eternal kingdom.

F Blessed are You, Lord our God, for the rest

HU

which You have given us in Your Son Jesus.
We thank You for this day on which You remind us
of His deed for our redemption. We thank You for the
new Creation which has begun in us through Him.
Look graciously upon Your servants and show us Your
glory.
Blessed are you Lord our God, for You have poured out
Your grace upon Your people.

A Blessed are You forever, Lord our God.

*The chalice is passed around again. In the meantime the
father of the house sprinkles salt on the two loaves of Sabbath
bread, raises them and speaks ...*

The Blessing of the Bread

F All eyes are waiting upon You
and You give them nourishment at the proper time.

A You open Your hand and fulfil the yearnings of all living
creatures.

F Blessed are You, Lord our God, King of Creation for the
gift of bread.
Through Your loving providence we have received this
bread, which has become a sign of unity and love among
brothers and sisters.
Just as one loaf of bread comes from numerous grains,
so will we become one body,
when we share our lives with one another in the grace of
the Holy Spirit.
Blessed are You, Lord our God, King of Creation,
Who makes the earth bring forth its bread for us.

which You have given us in Your Son Jesus.
We thank You for this day on which You remind us
of His deed for our redemption. We thank You for the
new Creation which has begun in us through Him.
Look graciously upon Your servants and show us Your
glory.
Blessed are you Lord our God, for You have poured out
Your grace upon Your people.

A Blessed are You forever, Lord our God.

*The chalice is passed around again. In the meantime the
father of the house sprinkles salt on the two loaves of Sabbath
bread, raises them and speaks ...*

The Blessing of the Bread

F All eyes are waiting upon You
and You give them nourishment at the proper time.

A You open Your hand and fulfil the yearnings of all living
creatures.

F Blessed are You, Lord our God, King of Creation for the
gift of bread.
Through Your loving providence we have received this
bread, which has become a sign of unity and love among
brothers and sisters.
Just as one loaf of bread comes from numerous grains,
so will we become one body,
when we share our lives with one another in the grace of
the Holy Spirit.
Blessed are You, Lord our God, King of Creation,
Who makes the earth bring forth its bread for us.

A Blessed are You forever, Lord our God.

The Meal

The Final Blessing

After the meal a chalice is again filled with wine.

F Let us praise the Lord.

A Blessed be the name of the Lord, now and for eternity.

F Let us praise God, for we have a share in His abundance.

A Blessed be our God, for we have a share in His abundance and we live from His goodness.

F Blessed are You, Lord our God, King of Heaven and Earth! You nourish everything which lives through your unchanging love and mercy.
Through Your kindness we have never lacked nourishment.
Through Your goodness may we never miss any of the necessities of life.
Blessed are you, Lord our God, Who sustains all of Your creatures.

A Blessed be Your Name forever.

F Blessed are You, Lord our God!
Through Your great mercy
You have given birth to us anew
as a living hope through the resurrection of Jesus from the dead.

A Blessed are You forever, Lord our God.

The Meal

The Final Blessing

After the meal a chalice is again filled with wine.

F Let us praise the Lord.

A Blessed be the name of the Lord, now and for eternity.

F Let us praise God, for we have a share in His abundance.

A Blessed be our God, for we have a share in His abundance and we live from His goodness.

F Blessed are You, Lord our God, King of Heaven and Earth! You nourish everything which lives through your unchanging love and mercy.
Through Your kindness we have never lacked nourishment.
Through Your goodness may we never miss any of the necessities of life.
Blessed are you, Lord our God, Who sustains all of Your creatures.

A Blessed be Your Name forever.

F Blessed are You, Lord our God!
Through Your great mercy
You have given birth to us anew
as a living hope through the resurrection of Jesus from the dead.

You have given us an imperishable and unfailing inheritance.
Blessed are You, merciful God.
You have given us a new life in Your Son, the Messiah.

A Blessed be Your Name forever.

F Blessed are You, Lord our God,
for Your mercy on Your people,
who have been called by Your Name
and in whom Your Spirit dwells.
May Your blessing be on Your children,
to whom You have given Your Son.

A Blessed be Your Name forever.

F Unify the Body of the Messiah
in accordance with Jesus' prayer before His death.
Bring all parts of His torn Body together,
so that out of Jews and Gentiles the New Man may come
into being.
Let us contribute to this growing reconciliation.
Let us as a family of communities become a visible sign
of this unity ourselves.

A Blessed be Your Name forever.

F Awaken Your whole people in the power of Your Spirit,
that You may have pleasure in us and we may be
prepared for the Second Coming of Your Son.
Blessed are You, Lord our God, Ruler of Heaven and
Earth!
For You rule, sustain and multiply Your people up to the
present day.

You have given us an imperishable and unfailing inheritance.
Blessed are You, merciful God.
You have given us a new life in Your Son, the Messiah.

A Blessed be Your Name forever.

F Blessed are You, Lord our God,
for Your mercy on Your people,
who have been called by Your Name
and in whom Your Spirit dwells.
May Your blessing be on Your children,
to whom You have given Your Son.

A Blessed be Your Name forever.

F Unify the Body of the Messiah
in accordance with Jesus' prayer before His death.
Bring all parts of His torn Body together,
so that out of Jews and Gentiles the New Man may come
into being.
Let us contribute to this growing reconciliation.
Let us as a family of communities become a visible sign
of this unity ourselves.

A Blessed be Your Name forever.

F Awaken Your whole people in the power of Your Spirit,
that You may have pleasure in us and we may be
prepared for the Second Coming of Your Son.
Blessed are You, Lord our God, Ruler of Heaven and
Earth!
For You rule, sustain and multiply Your people up to the
present day.

A Blessed be Your Name forever.

While the chalice is being passed around, the father of the house blesses the family.

F May the Lord bless You and protect You.
May the Lord let His Face shine upon You and be
gracious to You.
May the Lord turn His Face toward You and give You
His peace.

A Amen.

A Blessed be Your Name forever.

While the chalice is being passed around, the father of the house blesses the family.

F May the Lord bless You and protect You.
May the Lord let His Face shine upon You and be
gracious to You.
May the Lord turn His Face toward You and give You
His peace.

A Amen.